

« LA MÉDIATION DE TEXTES » EN PRATIQUE DANS LA CLASSE DE LANGUE



Frédérique GELLA

Conseillère pédagogique au CAVILAM – Alliance Française

Frédérique Gella collabore régulièrement à la création de dispositifs d'enseignement/apprentissage du français langue étrangère dans le cadre des projets du CAVILAM – Alliance Française. Conseillère pédagogique et professeur de français langue étrangère, elle encadre les stages pratiques des étudiants de Master 1 de l'Université Clermont Auvergne. Elle intervient également dans la conception et l'animation de modules lors des « Rencontres pédagogiques » du CAVILAM – Alliance Française et assure des missions de formation dans le monde entier.

PUBLIC

Cet atelier s'adresse aux professeurs du secondaire et de l'enseignement aux adultes.

OBJECTIFS

Pour rappel, dans le CECR, le mot « texte » désigne tout document écrit, oral ou audiovisuel. *« Médier un texte signifie transmettre à une personne le contenu d'un texte auquel cette personne n'aurait pas accès, souvent à cause de barrières d'ordre linguistique, culturel, sémantique ou technique. C'est là le sens principal donné au terme de médiation dans le texte du CECR de 2001. »* (Volume complémentaire du CECR, Conseil de l'Europe, 2018, p. 109)

Depuis, la notion de *médiation de textes* s'est élargie et elle est aujourd'hui au cœur du projet d'apprentissage parmi les compétences communicatives. L'apprenant doit apprendre à *transmettre des informations spécifiques à l'oral ou à l'écrit* à partir d'un document.

L'objectif de cet atelier est de permettre aux enseignants de connaître et mettre en pratique « la médiation de textes », d'enrichir leur catalogue d'activités avec des idées simples et concrètes et de favoriser la communication entre apprenants en langue cible.

MODALITÉS

Cet atelier est présenté par SANTILLANA FRANÇAIS et LE CAVILAM – ALLIANCE FRANÇAISE. Il alterne exposés de l'intervenante, mises en situation, travaux de groupes et discussions. Les activités sont directement transférables en classe.